

四庫全書

史部

欽定四庫全書

史部

御定歷代紀事年表卷四十四

詳校官編修_臣曹錫齡

編修_臣袁謙履勛

總校官進士_臣朱鈴

校對官編修_臣崔槐

謄錄監生_臣姚鍾英

欽定四庫全書

御定歷代紀事年表卷四十四

起丁酉晉安帝隆安元年○凡八年
止甲辰晉安帝元興三年

表例說

臣之樞謹按晉自隆安而後如後涼呂隆南涼秃
髮利鹿孤北涼沮渠蒙遜西涼李暕後秦姚興西
秦乞伏乾歸後燕慕容熙南燕慕容備德等爭雄
者益盛惟乞伏乾歸降於姚興故附西秦於後秦

格之下至下卷義熙五年乾歸復即秦王位仍照
諸僭國例書之

紀極惡恭
及殷仲堪
勸道子裁
損其兵權
恭等繕甲
勒兵表請
北伐道子
疑之詔以
咸夏妨農
悉使解嚴
恭遣使與
仲堪謀討
國寶等桓
玄以仕不
得志欲假
仲堪兵勢

追之
司馬
耿雅
曰乾
歸勇
畧過
人安
宜望
風自
潰且
告者
視高
色動
殆必
有奸
宜整

今軍
敗將
死正
其猜
忌智
勇之
時也
吾兄
弟必
不見
容不
若勒
兵向
西平
出苦
獲奮

葬之
俊素
服臨
朝尹
緝駁
曰嵩
矯常
越禮
請付
有司
論罪
興曰
萬忠
臣孝
子有
何罪

延所
延死
光自
走夫
乃與
戰殺
延光
引兵
還

棄營
走既
而實
軍自
相斫
射珪
望見
縱兵
衝之
實兵
敗魏
兵隨
而擊
之實
懼以
二萬

變矣
儀遂
引退
賴盧
亦退
建帥
衆降
燕且
言儀
師老
可擊
燕范
陽王
德遣
兵追
擊儀

以作亂乃
說仲堪曰
國寶與君
惟患相斃
之不速耳
今既執大
權無不如
志若發詔
徵君何以
處之仲堪
曰計將安
出玄曰孝
伯疾惡深
至宜潛與
之約與晉
陽之甲以

陣而
前使
步騎
相屬
俟諸
軍畢
進然
後擊
之無
不克
矣延
不從
進與
乾歸
遇戰
死先

臂一
呼涼
州不
足定
也羅
仇曰
吾家
世以
忠孝
著於
西土
寧使
人負
我我
不忍
負人

乎其
如嵩
議興
勤于
政事
延納
善言
杜瑾
等以
論事
得顯
拔姜
龕等
以儒
學見
尊禮

騎奔
還尚
書郎
慕與
皓謀
立趙
王麟
不克
奔魏
麟由
是不
安
初清
河王
會表
求赴

等大
敗
珪擊
信都
降之
燕
主寶
雙擊
珪軍
大敗
奔還
中山
燕朝
臣將
卒多
降于

除君側之惡玄雖不肖願帥荆楚豪傑倚戈先驅此桓文之勲也仲堪然之乃外結雅州刺史郝恢內與從兄南蠻校尉覲南郡相江績謀之覲曰人臣當各守職分朝

引兵還姑臧夏沮渠蒙遜叛松據金段紫叛自稱建康公沮渠蒙遜以

也已而光果殺羅仇及魏粥羅仇弟子蒙遜雄傑有策畧涉書史以其歸葬會者

古成誦等以文章機密誦剛介雅正以風教為已任京兆韋高慕阮籍為人居母

難遣庫儻官偉餘崇為前鋒俾頓盧龍近會不發寶切責之會以治行簡練為

珪先是飛哀常言燕秘書監崔暹之材珪得之甚喜以為尚書任以政事珪欲撫慰

廷是非豈藩屏所制也晉陽之事不敢預聞績亦極言其不可觀恐績及禍於坐和解之績曰大丈夫何至以死相脅耶江仲元行年六十但未獲死所耳仲堪憚其堅

衆歸之光命太原公纂將兵討業不克太常郭謨善天文國人文信之秋燮感守東

萬餘人家避哭謂衆曰呂王無道多殺不辜今欲與諸部雪二父之恥復上世之業

喪彈琴飲酒誅之而泣持劒欲殺之高懼而逃匿

名復留月餘偉使輕軍前行通道諸將皆畏避餘崇奮曰匹夫猶思致命以救君父

新附甚悔參合之誅井州刺史素延坐討反者殺戮過多免官燕慕容會引兵至

正以楊佺期代之朝廷聞之傲績為御史中丞觀遂稱散發解位仲堪往省之曰凡病殊可憂觀曰我病不過身死汝病乃當滅門宜深自愛勿以我為念鄙恨亦不肖

井屠謂僕射王詳曰涼分野有大兵吾欲與公同舉大事何如詳從之泄被誅屠

何如衆稱萬歲遂結盟起兵攻涼臨松郡拔之屯據金山後涼王光遣呂纂擊破蒙

諸君荷國寵任而更惜生乎若社稷傾覆臣節不立死有餘辱諸君安后於此崇請

薊慕容麟作亂出走珪進國中燕主寶奔會軍城中無主百姓惶惑珪欲夜入城

從仲堪疑
未決會恭
使至仲堪
乃許之恭
大喜上表
罪狀國寶
舉兵討之
表至內外
戒嚴國寶
懼不知所
為遣數百
人戍竹里
夜遇風雨
散歸緒說
國寶殺王
珣車庸以

遂據
東北
以叛
光召
太原
公纂
討之
纂將
還諸
將曰
段業
必躡
軍後
宜潛
師夜
發纂

避家
避從
凡男
成亦
合眾
攻建
康遣
使說
太守
段業
曰呂
氏政
衰人
無容
處凡
解之

當之
偉給
步騎
五百
崇至
漁陽
遇魏
兵擊
却之
會乃
上道
三月
始達
薊城
魏圍
中山

將軍
王建
志在
虜掠
乃言
恐士
卒盜
府庫
物請
侯明
旦珪
乃止
城中
立恭
容詳
為主

除時望挾
君相以討
二藩國寶
許之珣清
至不敢害
更問計于
珣珣曰王
殷與卿素
無深怨所
競不過勢
利之間耳
國寶曰將
曹爽我乎
珣曰是何
言歟卿寧
有爽之罪

曰棄
無雄
才惡
城自
守若
潛師
夜去
適足
張其
氣勢
耳乃
遣使
告業
曰郭
麇作
亂吾

形略
然在
目府
君奈
何以
蓋世
之才
欲立
忠於
垂亡
之國
男成
等既
偈大
義欲
屈府

既父
將士
皆思
出戰
高陽
王隆
曰珪
頓兵
經年
若因
我之
銳乘
彼之
衰往
無不
克趙

閉門
拒守
珪使
人臨
城諭
之皆
曰羣
小無
知恐
復如
參合
之衆
故苟
延旬
月之
命耳

孝伯豈宣
帝之傳邪
又問計于
稍脩曰今
朝廷遣軍
恭必城守
若京口未
拔上流奄
至何以待
之國寶逆
上疏解職
待罪道子
聞儒欲求
姑息乃賜
國寶死斬
緒於市遣

今還
都卿
能決
者可
早出
戰於
是引
還業
不敢
出募
司馬
楊統
欲殺
慕而
推其
從兄

君撫
臨郤
州何
如業
許之
男成
推業
為涼
州牧
建康
公改
元以
男成
為輔
國將
軍委

王麟
每沮
其議
麟劫
北地
王精
使弒
實精
以義
拒之
麟殺
精奔
西山
依丁
零餘
衆寶

珪顧
王建
而唾
其而
使將
軍長
孫肥
李粟
將三
千騎
追寶
至范
陽不
及破
其新
城戍

使謝恭恭
乃罷兵還
京口仲堪
初猶豫不
敢下聞國
實死始抗
表舉兵道
子以書止
之仲堪乃
還
劉友益
曰恭書
反何正
名也不
書反則
以趙鞅

桓為
主桓
怒曰
吾為
呂氏
臣安
享其
祿危
不能
救豈
可復
增其
難乎
呂氏
若亡
吾為

以軍
國之
任蒙
遜帥
衆歸
之業
以為
鎮西
將軍

恐麟
奪會
軍據
龍城
乃召
隆及
遼西
王農
謀走
保龍
城隆
曰今
欲北
遼亦
事之
宜寶

而還
夏
珪以
軍食
不給
命東
平公
儀去
郭徙
屯鉅
鹿積
租楊
城募
容詳
出步
卒六

藉口者
接跡矣
仲堪何
以不書
恭首事
也國寶
緒易為
書官議
晉之無
政也恭
一舉兵
而為之
殺一僕
射一將
軍以姑
息之無

弘演
矣統
遂降
靡纂
擊磨
大破
之乃
得入
姑臧
涼人
張捷
等招
集戎
夏據
休屠
城與

逆夜
與太
子策
等出
赴會
軍開
封公
詳從
寶不
及城
中立
以為
主珪
攻之
不拔
寶至

千人
伺間
襲諸
屯珪
擊破
之斬
首五
千生
擒七
百人
皆縱
之
珪罷
中山
之圍
就殺

政甚矣然則曷為不書殺書殺則疑於漢龜錯故國寶緒可誅不當以恭反逆誅之也書罷兵還鎮非善恭歟殺二大臣而後

屠共推將軍楊執為盟主

薊會迎于薊南實怪會色恨其兵分給農與隆盡徙郭中府庫北趨龍城魏石

河間督諸郡義祖以東平公儀為驃騎大將軍都督中外諸軍事六州牧左丞相封

還書所
以著其
要君之
勢也
以會稽世子
元顯為征
虜將軍
元顯年十
六有偽才
為侍中說
會稽王道
子以王殷
終必為患
請滑為之
備道子乃
拜元顯征

河頭
引兵
追反
會興
戰隆
農等
將騎
衡之
魏兵
大敗
隆謂
陽璆
曰中
山積
兵數
萬不

衛王
秋
珪徙
軍于
常山
之九
門軍
中大
疫人
畜多
死將
士皆
思歸
珪問
疫於
諸將

虜將軍以
其衛府及
徐州文武
悉配之
秋九月秦寇
陷湖陝

得展
吾意
今日
之捷
令人
遺恨
因據
慨流
涕會
既敗
魏兵
矜狼
滋甚
遂作
亂龔
殺隆

對曰
在者
纔什
四五
珪曰
此固
天命
將若
之何
四海
之民
皆可
為國
在吾
所以
御之

於帳下農被重創討會陽為好言以安之明日召羣臣食會就坐寶目慕與騰

耳何患無民羣臣乃不敢言中山饑甚慕容麟帥二萬餘人出據新市冬珪進攻

新會傷首不死勒兵攻賈實帥數百騎馳至龍城會引兵頓城下城中將士皆怒

之太史令龜崇曰不吉昔紂以甲子亡謂之疾日珪紂以甲子亡周武不以甲子

出戰 大破 之侍 御郎 高雲 復夜 雙之 會衆 潰斧 中山 慕容 詳殺 之賈 以雲 為將 軍養

興乎 遂進 與燕 容麟 戰于 義臺 大破 之麟 奔郭 珪克 中山 得燕 顯綬 圖書 府庫 珍寶

為子 中 山 民 男 女 結 盟 人 自 為 戰 魏 王 珪 罷 圓 就 穀 河 間 慕 容 詳 自 謂 能 節 魏 兵

以萬
數班
賞將
士

威德已振遂即位改元建始詳嗜酒淫羣下離心城中饑窘秋募容鵬襲詳殺

之自立以拒魏冬魏進攻麟敗奔郭復稱趙王說范陽王德曰魏將來勝攻郭郭

城大難固不如南越滑臺阻河以待魏時魯王和鎮滑臺亦遣使迎德德許之

戊戌
隆安二年 南郡

春二月以王公

愉都督江

豫州軍事桓玄

會稽王嗣封

道子忌王二十

殷之逼以五年

譙王尚之舉兵

及弟休之反至

有才畧引帝元

為腹心尚興二

之曰今方年借

鎮強威宰號尋

輔權輕宜伏誅

樹腹心於

呂先禿髮段業
龍飛烏孤神璽

三年太初二年

春楊二年夏業

軌以楊軌使沮

其司屯康渠蒙

馬郭川收遜攻

緯為集夷西郡

西平夏衆執太

相帥至萬守呂

步騎餘王純以

二萬乞基歸於

北赴謂軌是晉

郭騰曰禿昌敦

禿髮髮氏煌二

烏孤才高郡太

附仇

池

楊威

封仇

池公

三年

遣使

附魏

魏以

威為

姚興
皇初五年

十一

年

春乾

歸遣

乞伏

益州

攻涼

支陽

鸛武

允吾

三城

克之

虜萬

慕容
乙伏
慕容
拓跋

太初平元年

初燕

人有

帥戶

四萬

南徙

滑臺

趙王

麟上

尊號

於德

德用

兄垂

故事

慕容

拓跋

元

平

春

衛

王

儀

入

鄴

收

其

倉

庫

追

外以自衛
道子乃以
其司馬王
愉為江州
刺史都督
江州及豫
州之四郡
軍事日夜
謀議以伺
四方之隙
秋七月王
殷仲堪及
南郡公桓
玄舉兵反
玄陷江州
桓玄求

遣其弟車
騎將乞基
軍僣之主
檀帥也不
騎一如歸
萬助之軌
軌執乃遣
至姑使降
臧營于烏
於城孤執
北夏尋為
太原羌酋
公纂梁飢
將兵所敗
擊軌西奔
德攻

仇池王

餘人調兵
而還悉集
秋至是永
乾歸開中
遣秦山陷
州牧命罷
益州兵遼
武衛西王
將軍農曰
募元遣都
冠軍尚新
將軍未可
翟瑒南征
帥騎宜因
二萬成師
伐吐雙庫
骨攻段速
置行至鄴

為廣州會稽王道子
思立之
立受命而
不行豫州
刺史庾楷
以道子割
其四郡屬
王愉上疏
言江州內
地而西府
北帶寇戎
不應使愉
分督朝廷
不許楷怒

郭謨 救之 纂敗 還軌 自恃 其衆 欲與 光決 戰謨 每以 天道 抑止 之常 山公 弘鎮 張掖 謨海 襲乙 弗鮮 卑而 據其 地烏 孤謂 羣臣 曰楊 執王 乞基 歸誠 於我 卿等 不遠 救使 追此 之弘 引兵 棄張 掖東 走業 徙治 張掖 將追 擊弘 沮渠 蒙遜 曰歸 師勿 遏窮 寇勿 追此

谷 大 之 谷 王 羅 和
 渾 敗 吐 渾 視 請

上中	珪西	言涉	遣使	王德	南燕	水會	洗浴	行度	之北	寶從	軍寶	以亢	牛馬	取其	莫奚
壯士	護帥	慕輿	德遣	奉迎	告德	趙思	門令	中黃	陽造	至黎	奔行	寶出	燕主	城後	陷龍
百餘	代五	嶺至	鑿恒	望都	道月	治真	發卒	北歸	山將	還中	之珪	書鎮	為尚	和跋	臺以

遣其子鴻
說王恭曰
尚之兄弟
復東機權
過于國寶
欲削方鎮
宜早圖之
恭以為然
以告殷仲
堪及玄皆
許之推恭
為盟主刻
期同趣京
師司馬劉
牢之諫曰
會稽王道

北涼為羌
攻之入所
光使覆狐
纂將甚愧
兵迎之平
之軌西將
曰呂軍渾
弘精屯曰
兵一梁飢
萬若無經
與光遠大
合則畧可
姑臧一戰
益強擒也
不可飢進
取矣攻西
守蒙

國空數百
虛竇人隨
大善思而
即日北聲
引還言迎
詔諸衛其
軍就寶圖
頓不之寶
聽罷既遣
散農思聞
及長德已
樂王稱制
咸切亦懼
諫以而北
為兵走護
疲力至無
瑋如

子叔父也而
又當國東
政卿為將
軍戮其所
受其伏將
軍已多夫
頃所授任
雖未允
愜亦無大
失割庾楷
四郡以配
王愉於將
軍何損晉
陽之甲豈
可數興乎
恭不從上

乃與平西遜曰
禿髮平人莫孩
利鹿田元勇而
孤共明執無謀
邀擊太守知進
纂纂郭倖不知
與戰而代退此
大破之以為之
之執拒飢纂冢
奔王遣子非纂
乞基為質城也
麋降于焉棄不
西秦孤鳥從莫
孤欲孩尋
救之為呂
羣臣纂所

弱魏所見繁時
新得執思宮給
志未以歸新徙
可與德以民田
敵賢其練及牛
將從習典秀
之慕故欲容川
輿騰留而酋長
曰今用之爾來
師眾思曰羽健
已集犬馬從珪
宜獨猶知攻晉
決聖戀主陽中
心乘思難山有
機進刑臣功環
取乃乞還其所

表請討王
愉司馬尚
之兄弟朝
廷憂懼內
外戒嚴道
子不知所
為悉以事
委世子元
顯日飲醇
酒而已元
顯聰警頗
涉文義志
氣果銳以
安危為已
任附之者
謂其英武

憚飢破
兵強
多以
為疑
左司
馬趙
振曰
楊軌
新敗
呂氏
方強
洪池
以北
未可
冀也
嶺南

留威就上居割
統後德固地三
事以留之百里
騰為思怒以封
前軍曰殿之
農為下親秋珪
中軍則叔遷都
寶為父位平城
後軍為上始營
相去公不宮室
各一能帥建宗
頓長先庫廟立
上段后以社稷
速骨匡帝宗廟
因眾室而歲五
心憚幸根祭用

有明帝之風仲堪聞
恭舉兵勒兵趣發悉
以軍事委南郡相楊
佺期兄弟佺期帥舟
師五千為前鋒桓玄
次之仲堪帥精兵二
萬繼下佺期自以其
先漢太尉震至父亮

五郡庶幾可取大王
若無開拓之志振不
敢言若欲經營四方
此機不可失也
使羌

征役遂作亂逼立高陽王
隆之雖不封畿子崇能如
標道為主申包胥之權衡
實營存楚審度農騰猶慕
量遣營兵襲君使循亦奔
賓之行郡清實不偷國察
乃斧生於守宰還龍莽世
不法

九世皆以材德著名矜其門地謂江左莫及而時流以其晚過江婚宦失類兄弟皆粗獷每排抑之佮期常切齒欲因事際以逞其志故亦贊成仲堪之謀八月佮期及

得西平華夷震動非我之利也烏孤喜曰吾亦欲乘時立功安能生守窮谷乎乃謂

城尚也德者親	書蘭斬之考察	汗陰附吐黜陟	與速之	骨通	謀引谷渾	冬珪	命吏	部郎	鄧淵	立官	制協	音律	儀曹	郎董	諡制	禮儀	三公		
中驚	城城	農循	乃將	速骨	赴之	夜出	東農	龍城	兵營	王視	立	八年	與西	秦乞	伏益	州戰	於度	周川	視羆

玄奄至溢
口王愉無
備惶遽奔
臨川玄追
獲之
九月加會稽
王道子黃
鉞討王恭
恭司馬劉
牢之執恭
以降斬之
以牢之都
督青兗七
州軍事桓
玄為江州
刺史楊佺

羣臣
曰梁
飢若
得西
平保
據山
河不
可復
制飢
雖驍
勇軍
今不
整易
破也
遂進
擊飢

惛喪
大敗
郎王
氣遂
走保
德定
皆逃
白蘭
律令
潰速
山遣
太史
骨入
子宕
令鼂
城縱
豈為
崇考
兵殺
質於
天象
掠賈
西秦
尚書
及威
以請
崔宏
等輕
和西
總而
騎南
秦王
裁之
走速
乾歸
以為
骨以
以宗
永式
高陽
女妻
永式
王崇
之至
二月
幼弱
隆安
珪即

期為雍州
刺史勅殷
仲堪使回
軍加道
子黃鉞以
世子元顯
為征討都
督遣王珣
將兵討王
恭譙王尚
之將兵討
庾楷尚之
大破楷於
牛渚楷奔
桓玄玄大
破官軍於

大破
之飢
退屯
龍支
堡馬
孤進
攻拔
之飢
單騎
奔洸
河俘
斬數
萬以
田元
明為
西平

欲更
立農
崇黨
聞之
遂殺
農蘭
汗龔
殺遠
骨廢
崇奉
太子
策承
制遣
使迎
寶威
等曰

四年
再見

皇帝
位大
赦改
元命
朝野
皆東
髮加
帽追
尊遠
祖毛
以下
二十
七人
皆為
皇帝
魏之

白石進至橫江尚之退走道子屯中堂元顯守石頭珣守北郊以備之恭素以才地陵物既殺王國寶自謂威無不行仗劉牢之為爪牙而以部曲將遇之牢之負才懷

內史樂都湟河澆河太守皆以郡降嶺南羌胡數萬落皆附於烏狐後涼建武將

汗之忠詐未可絮如南就范陽王德合眾以取冀州若其不捷徐歸龍城未晚也寶

舊俗孟夏祀天及東廟李夏帥兵却霸於陰山孟秋祀天於西郊至是始倣古制定

恨元顯知之遣人說
牢之使叛恭事成授
以恭位號牢之謂其
子敬宣曰恭為帝舅
不能翼戴帝室數舉
兵向京師吾欲討之
何如敬宣曰朝廷雖
無成康之美亦無幽

軍李鴛以興城降於馬孤
執王楊乞基帥戶數千
自歸於馬孤

從之至黎陽聞德已稱制
懼而北走遣威收兵冀州
行至鉅鹿說諸豪傑皆願
起兵

郊廟祭饗禮樂又用崔宏
議自謂黃帝之後以土德
王徙六州二十郡守宰
豪傑

屬之惡而恭恃其兵威暴蔑王室大人親非骨肉義非君臣今日討之於情義何有參軍何澹之知其謀以告恭恭不信更置酒拜牢之為兄精兵堅甲悉以付之使帥

會蘭汗復遣使奉迎實以汗垂之舅而咸之妃父謂必無他遂行咸固諫不聽咸乃

二千家子代都東至代郡西及善無南極陰館北盡參合皆為歲內其外四方四維

帳下督顏
延為前鋒
牢之至竹
里斬延以
降遣敬宣
還襲恭恭
兵潰七走
為人所獲
送京師斬
之恭臨刑
神色自若
謂監刑者
曰我聞於
信人所以
至此然其
本心豈不

與將
軍張
真下
道避
匿汗
遣弟
加難
迎實
入外
邸殺
之殺
太子
策及
王公
等自
稱昌

置八
部帥
以監
之

欲忠於社稷耶但令百世之下知有王恭耳詔以牢之代恭為都督刺史鎮京口俄而楊佺期桓玄至石頭殷仲堪至蕪湖上表理王恭求誅牢之牢之帥北府之眾馳

黎王威欲赴哀張真止之威曰我今以窮歸汗汗性愚淺必念婚姻不忍殺我旬月

赴京師軍
於新亭
期立見之
皆失色回
軍蔡洲朝
廷未知西
軍虛實內
外憂逼桓
修言於道
子曰今若
以重利啗
立及佞期
二人必內
喜立能制
仲堪佞期
可使倒戈

之間
足以
展吾
志遂
往見
汗汗
舍威
于宮
中汗
兄提
事汗
無禮
威因
間之
汗兄
弟浸

取仲堪夫
道子納之
以玄為江
州刺史佺
期為雍州
刺史黜仲
堪為廣州
刺史遣使
宣詔敕使
回軍
冬十月復以
殷仲堪督
荆益仲堪
等罷兵還
鎮仲堪
得詔書大

相忌太
原王
奇汗
外孫
也汗
以為
將軍
威潛
使逃
出起
兵汗
遣仇
尼慕
討之
會龍

起趙桓立
楊佺期進
軍玄等喜
於朝命欲
受之仲堪
遽自蕪湖
南歸告諭
蔡洲軍士
曰汝輩不
散吾至江
陵盡誅汝
餘口佺期
所部二千
人先歸玄
等大懼狼
狽西還追

城不
雨汗
詣諸
廟及
寶神
座禱
請委
罪加
難加
難怒
率所
部襲
敗慕
軍汗
遣太
子穆

仲堪至尋陽及之仲堪既失職倚玄等為援玄等亦資仲堪兵雖內相疑阻勢不得不合乃以子弟交質而盟連名上疏申理王恭求誅劉牢之及譙王尚之并訴仲堪

討之穆與汗謀殺戚不果李卑張真皆戚素所厚也穆引為腹心早等潛與戚謀穆

無罪朝廷
深憚之乃
復以荊州
還仲堪優
詔慰諭仲
堪乃受詔
推立為盟
主立愈自
矜倨佞期
甚恨密說
仲堪襲之
仲堪恐殺
立佞期不
可復制苦
禁之於是
各還鎮立

擊破
加難
還饗
將士
汗穆
皆醉
威踰
坦入
東宮
與旱
等殺
穆攻
汗斬
之威
告於
太廟

知之亦有
取佯期之
意乃屯夏
口引下範
之為謀主
時詔書獨
不敕庾楷
主以楷為
武昌太守
十一月以琅邪
王德文為衛
將軍征虜
將軍元顯
為中領軍
領軍將軍
王雅為尚
書左僕射

因下
令曰
賴五
祖之
休文
武之
力社
稷幽
而復
顯不
獨孤
免不
同天
之責
臣民
皆得

十二月妖人
孫泰謀亂
伏誅初
泰學妖術
於杜子恭
王珣惡之
流泰於廣
州王雅薦
於武帝召
還累官至
新安太守
泰收兵聚
貨謀作亂
內史謝輜
發其謀會
稽王道子

明目
當世
遂大
赦改
元攝
行統
制諡
實曰
惠閔
帝廟
號烈
宗命
奇罷
兵奇
不受
命威

誘斬之凡
子恩逃入
海聚合七
命謀復讐

巳亥

隆安三年

春追尊所生

母陳氏為

德皇太后

夏四月以會

稽世子元

顯為揚州

淮陵

王蘊

以武

陵威

王孫

紹封

呂纂

咸寧

元年

冬光

疾甚

立太

秃髮

烏孤

太初

三年

春烏

孤徙

段業

天璽

元年

春業

自稱

涼王

姚興

弘始

元年

興以

災異

屢見

稱王

乞伏

乾歸

太初

十二年

夏鮮

卑臺

慕容

威長

樂元

春留

忠張

坐謀

擊破
之執
奇賜
死威
稱皇
帝

慕容

德二

年

初秦

主苻

弟廣

拓跋

珪天

興二

年

春珪

北巡

常山

分命

刺史會
稽王道子
有疾且無
日不醉元
顯諷朝廷
解道子揚
州以授元
顯道子醒
而知之大
怒無如之
何元顯以
廬江太守
張法順為
謀主多引
樹親黨朝
貴皆畏事

鎮王國河間
再見

王自羣臣涼太
號太曰隴子紹
上皇右河太原
以太西木公纂
原公數郡將兵
慕為之地伐業
太尉遭亂業求
常山分裂救於
公弘至十南涼
為司餘國王烏
徒謂呂氏孤馬
紹曰乞伏孤遣
今三氏段利鹿
隣伺氏最孤及
隙吾強今楊軌
沒之欲取救之

詔羣內帥
公卿戶五
士將千來
牧守降乾
宰各歸以
降一河內
等存為臺
問孤掘都
貧舉統以
拔賢宗女
俊簡妻之
省法
令清
察獄
訟守
令有

反誅依德王遵
大赦德處等從
改元之乞東道
夏活堡出長
餘超至是川高
等坐自稱涼王
謀反秦王樂真
誅德乃等從
威十留魯西道
日一王和出牛
決獄守滑川自
不加臺自將大
拷掠帥眾軍從
多得討廣中道
其情斬之出駁
秋下和長縣水

之元顯嗣封
自以少年十五
不欲頓居年卒
重任六月
以琅邪王
德文為司
徒
秋七月後秦
齊公崇寇
洛陽河南
太守辛恭
靖嬰城固
守雍州刺
史楊佺期
遣使求救
於魏魏遣

後使之三業將
纂統者何戰沮
六軍先楊渠蒙
弘管統曰遜曰
朝政乞伏楊軌
汝恭本吾恃鮮
已無部落卑之
為委終當強有
重二伏從窺窬
凡庶段氏之志
幾可書生紹纂
濟若無能深入
內相為患置兵
猜忌且結死地
則蕭好於不可
璫之我攻敵也

政績
者賞
之貪
殘者
誅之
遠近
肅然

詔曰
法例
律公
侯有
罪得
以金
帛贖
此不
足以
懲惡
而利
於王
府甚
無謂
也自
今皆
史李
以襲
高車
大破
高車
滑臺
降魏
三十
將軍
餘部
慕容
獲七
萬餘
口馬
將士
三十
家屬
餘萬
出附
匹衛
德德
王儀
欲還
別將
攻滑
三萬
臺韓
騎絕

太尉穆崇
將六萬騎
救之
八月南燕王
德陷廣固
殺幽州刺史
史辟閭澤
冬十月秦陷
洛陽 辛
恭靖固守
百餘日魏
救未至秦
兵拔洛陽
恭靖見秦
王興不拜
曰吾不為

變至之不
夫又義呂
謂秦光哀
弘曰堯嗣
永業子微
才非弱暴
撥亂弘雖
立以有才
有常相猜
猥居忌若
元首使浩
汝兄疊廉
弟輯川乘
睦則虛迭
詐流出彼
今不戰則
有秦之
安戰
累卵
之危
業從
之案
兵不
戰結
纂引
兵歸

今立範曰
功以嚮也
自贖魏為
勿復客吾
輸金為主
帛今也大
遼西吾為
太守客魏
李朗為主
在郡人心
十年危懼
威行不可
境內復戰
恐威不如
疑之先據
累徵一方
三百

羌賊臣興
囚之恭靖
逃歸淮漢
以北多降
於秦
孫恩寇陷會稽殺內史王凝之徐州刺史謝琰及劉牢之討破之以琰為會稽太守會稽世子元顯發諸郡免奴為

萬世
若內
自相
國則
禍不
旋踵
纂弘
泣曰
不敢
及光
卒紹
秘不
發喪
纂排
閭入
哭盡
必疲
于奔
命不
過二
年兵
勞民
困則
姑臧
可圖
也姑
臧舉
則二
寇不
待攻
而服
矣烏

不赴
自立
六十
以家
基本
曹令
在龍
乃圖
八部
城未
進取
大人
敢顯
張華
主之
叛陰
欲取
吏部
召魏
彭城
尚書
兵許
潘聰
崔宏
以郡
曰彭
通署
降事
城晉
三十
覺威
之舊
六曹
滅朗
鎮未
如令
族秋
易可
僕統
遣將
取又
事置
軍李
密爾
五經
早討
江淮
博士

客者置京
師以充兵
役東土罷
然恩因民
心騷動自
海島攻會
稽凝之世
奉天師道
官屬請討
恩凝之曰
我已請大
道借鬼兵
守諸津要
不足憂也
恩遂陷會
稽殺凝之

哀而孤曰
出紹善
懼以秋鳥
位讓孤醉
之暴走馬
不許傷脅
光弟而卒
子超遺令
謂紹立長
曰纂君國
為將人立
積年其弟
威震利鹿
內外孤謚
臨喪烏孤
不哀曰武

之旱夏秋
既行多水
急召乘舟
而復而戰
遣之我之
朗聞所短
其家也青
被誅州左
擁二有負
千餘海之
戶以饒右
自固有山
及聞河之
旱暵國廣
謂有固城
內變曹嶷
若書

於是八郡之人一時起兵應恩恩據會稽自稱將軍號其黨曰長生人醢諸縣令以食其妻子不食則支解之表道子元顯罪請誅之帝即位內外乖異石頭以南皆荆

步高王廟視遠號烈必有祖利異志鹿狐宜早大赦除之徙治西平紹曰先帝言猶在耳奈何棄之縱其圖我死如我視

不復所築藉璋設備地形曰書雷其阻峻藉有子守晉幽幾如令支州刺何可自迎史辟集對魏師閭譚曰自於北昔為書契平旱燕臣以來襲克宜遣世有令支辯士滋益追朗馳說至今斬之以不可冬大兵勝計將軍繼其荀人衛雙後若主所

江所據以西皆豫州所粵京口及江北皆劉牢之及廣陵相高雅之所制朝政所行三吳而已及恩作亂八郡皆為恩有人情危懼於是內外戒嚴加道子黃鉞元顯鎮

歸終不忍有此意也引謂纂曰主上聞弱未堪多難兄宜為社稷計不可拘小節也

有罪其不如何賜死服憂不李旱之如集瑤還聞拾芥遂命雙死耳德郡縣懼棄乃引大索軍而師而書籍亡至南充悉送板陞州北平城復還鄱諸燕李歸罪郡縣辦以威復皆降滑臺其爵德置來降位謂守宰行臺侍中撫之行臺孫勅禁軍尚書

中軍將軍
命謝琰討
之牢之亦
發兵討恩
拜表輒行
十二月琰
擊斬義興
吳郡羣盜
與牢之轉
鬪而前所
向輒克琰
屯烏程遣
司馬高素
助牢之進
臨浙江詔
以牢之都

纂弘
於是
夜帥
壯士
攻廣
夏門
左將
軍齊
從抽
劍直
前砍
纂中
額左
右擒
之纂
曰義

曰旱
為將
而棄
軍罪
在不
赦然
昔先
帝家
塵骨
肉離
心公
卿失
節惟
早以
宦者
忠勤
琅邪
莫陳
士虜
掠百
姓大
悅德
遣使
之悉
郭赴
騎自
帥輕
和跋

督吳郡諸軍事初彭城劉裕生而母死父翹僑居京口家貧將葉之同郡劉懷敬之母裕從母也往救而乳之及長勇健有大志以賣履為業好携捕為鄉里所賤至是

士也勿殺呂超帥卒二千赴難衆素悍募不戰而潰募入升殿結自殺起奔廣武纂

不懈徐充始終之民皆破如一歸附之追故吾者十奔至念其餘萬大峨功而渤海谷置赦之太守戍而耳封孚還燕舊初張太后臣也哀嘗段氏聞德薦中卒

得青瑤瑤

牢之引參軍事使將數十人覘賊遇賊即迎擊之從者皆死裕登岸下奮長刀仰斫殺數人乃得登岸仍大呼逐之殺傷甚衆劉敬宣怪裕久不返引兵尋之見裕獨驅

惲弘兵強以位讓之弘不受慕乃即天王位大赦改元諡光曰懿武帝廟號太祖諡

州不皆用為喜之及喜得圓中卿耳山軍遂委食乏以機問計密渾於羣守廣臣逞固其對曰下多桑堪出降可以渾懼佐糧奔魏飛鴉德追食而斬之改音渾子者也

數千人咸
共歎恩因
進擊賊大
破之恩驅
男女二十
餘萬口東
走復逃入
海島罕之
縱軍暴掠
士民失望
朝廷憂恩
復至以琰
為會稽太
守都督五
郡軍事戍
海浦

紹曰
隱王
以弘
為大
都督
錄尚
書事
纂叔
父方
鎮廣
武暴
遣使
謂曰
超貴
忠臣
義勇

道秀
珪雖
自詣
用其
德請
言然
與父
心銜
俱死
之秦
德曰
寇晉
父雖
襄陽
不忠
雍州
而子
刺史
能孝
郁恢
特赦
以書
之潭
求救
參軍
於常
張瑛
山王
為潭
遵曰
作撤
賢兄

以會稽世子
元顯錄尚
書事時
謂道子為
東錄元顯
為西錄西
府車騎填
湊東第門
可張羅元
顯所親信
率皆佞諛
諷禮官立
議公卿以
下見者皆
拜時國用
庫竭公卿

可嘉但不
識權變之
宜方賴其
用可意諭
之超上疏
陳謝纂復
其爵位

辭多虎步
不遜中原
德執珪以
而讓恢無
之瑛禮命
神色袞及
自若逞為
徐曰復書
潭之必貶
有臣其主
猶轉而袞
信之逞謂
有劓帝為
通通貴主
遇漢珪大
主而怒逞

日原七升
元顯聚飲
不已富踰
帝室
桓立舉兵攻
江陵殺殷
仲堪楊佺
期仲堪
恐立跋扈
乃與佺期
結婚為援
立恐終為
殷楊所滅
乃求廣其
所統執政
亦欲構使

附林
邑
范胡
達亮
日南
九真
遂侵
交趾
為太
守杜
瑗所
破

生臣
遇陞
下而
死比
之古
人竊
為不
幸耳
德殺
之遂
定都
廣固
之降
珪也
使妻
子留
冀州
珪并
以是
責之
秋賜
逞死
而溥
亦受
燕爵
命侵
掠魏
境珪

乖離乃加
立都督荆
州四郡軍
事又以立
兄偉代佺
期兄廣為
南蠻校尉
佺期忿懼
欲與仲堪
襲立仲堪
多疑少決
苦禁之是
歲荊州大
水仲堪竭
倉廩賑饑
民立乃乘

謂哀
所舉
非人
黜為
尚書
令史
衣闔
門不
通人
事手
校書
籍歲
餘而
終燕
主賈
之敗

虛發兵聲
言救洛仲
堪遣揚廣
等拒之皆
敗急召佺
期自救佺
期曰江陵
無食可來
共守襄陽
仲堪給之
曰比來收
集已有儲
矣佺期至
仲堪唯以
飯餉之佺
期怒曰今

也封
懿降
珪珪
以懿
為給
事黃
門侍
郎都
坐大
官珪
問懿
以燕
氏舊
事懿
應對
踈慢

茲敗矣不見仲堪與
廣共擊立大敗單騎
奔還仲堪亦奔鄧城
立遣馮該追獲皆殺
之仲堪奉天師道不
各財賄而蓄於周急
用計倚伏煩密而短
于鑒畧故敗仲堪之

亦坐廢于家冬燕郡太守高湖帥戶三千來降湖泰之子也

附鐵

弗氏

走也惟羅
企生從之
路經冢門
弟遵生牽
下之曰家
有老母去
將何之企
生曰今日
之事我必
死之汝等
奉養不失
子道一門
中有忠有
孝亦復何
恨遵生抱
之愈急遂

劉衛
辰子
文陳
降魏
魏主
珪妻
以宗
女拜
上將
軍賜
姓宿
氏

不得去立
至荊州遣
人謂企生
曰若謝我
當釋汝企
生曰吾為
殷荊州吏
敗不能救
尚何謝為
立收之復
問欲何言
企生曰從
公乞一弟
以養老母
立乃殺企
生而赦其

弟

庚子

隆安四年

東海

春三月詔桓

玄都督荆

王彥

江八州軍

璋

事荆江州

刺史玄

以會

既克荆雅

稽世

表求領荆

子元

江詔以玄

顯之

都督荆司

子紹

等七州軍

東海

事領荆州

之封

刺史玄固

繼哀

呂纂

禿髮

段業

李嵩

姚興

附西

慕容

慕容

拓跋

二年

孤建

二年

元年

二年

秦

樂二

建平

興三

纂忌

和元

以李

初隴

遣隴

秦

年

元年

年

弟大

年

嵩為

西李

西公

乞伏

年

春威

初珪

司馬

春利

敦煌

嵩好

碩德

乾歸

自貶

皇帝

納劉

弘功

鹿孤

太守

文學

伐西

降後

號為

位於

顯眷

高地

大赦

晉

有令

秦西

秦一

庶人

廣固

之女

逼弘

改元

昌太

名孟

秦王

年

天王

大赦

寵冠

亦自

後

守唐

敏為

乾歸

春乾

高

改元

後庭

疑遂

涼王

瑤叛

沙州

戰敗

歸遠

句麗

更名

生子

以東

纂來

推李

刺史

奔南

都苑

王安

備德

嗣及

苑之

伐利

嵩為

以嵩

涼遂

川

事威

欲使

克中

兵作

鹿孤

涼公

為效

奔降

後秦

禮慢

吏民

山獲

求江州乃王冲	加督八州為曾	領二州刺孫至	史玄輒以帝元	兄偉為雅興元	州刺史朝年再	廷不能違見	夏五月孫恩	復寇會稽望蔡	太守謝琰	敗死恩轉公謝	寇臨海遣	兵討之不琰	克琰鎮	會稽不能封十	綏懷又不六年
亂暴使弟酒	遣兵傳檀泉太	擊之拒之守王	弘衆夏儻德叛	潰出檀敗自稱	走纂涼兵河州	縱兵於三刺史	大掠堆斬業使	悉以苻二沮渠	東苑千餘蒙遜	婦女級討之	當軍楊軌德焚	弘妻田元城將	子亦明謀部曲	在其殺利奔唐	中侍鹿孤瑤蒙
殺令於興	斂卒後碩德	治中涼呂伐乾	索儻方來歸乾	等以降歸使	屬溫乞伏將軍	毅有乾歸慕元	惠政至長等屯	推為安興守後	敦煌以為秦軍	太守都督樵采	請於河南路絕	諸軍後秦登等	王業事河王興	業因州刺史	授之史歸
遺姚威自	追諡寶之	三萬燕主幼女	襲之暉曰將立	拔新幽帝皇后	城南立妃用其	蘇開段氏國故	境七為后事鑄	百餘附吐	里襄平谷潭	合段王視容氏	登等王所鑄	謀反羅立成遂	誅前十年立為	將軍卒世后	將軍卒世后

朝廷大震	轉寇臨海	下所殺恩	兵敗為帳	稽琰出戰	勝徑至會	破上虞衆	口入餘姚	而恩寇浹	琰不聽既	自新之路	便宜開其	浦同入形	賊近在海	將咸諫曰	為武備諸
與二	墮地	馬琰	斫琰	於後	張猛	都督	帳下	敗琰	戰兵	琰出	會稽	恩寇	史孫	稽內	為會
責躬	省已	恩當	棟之	無常	陛下	亦由	夷滅	自取	雖引	仍臻	憂患	涼室	天禍	尋曰	中房
城以	憑北	弟緯	臧纂	雙姑	萬騎	之將	檀聞	髮僂	涼禿	襲北	王纂	後涼	之	孤殺	利鹿
								而還	部落	妻子	虐其	破之	頭大	至沙	避追
同母	嵩道	之官	百騎	帥五	嵩使	嗣代	遂以	埋業	處敦	可使	嵩不	業曰	言於	索嗣	將軍
															義侯
皆降	其衆	走歸	戰敗	外軍	入於	相失	中軍	霧與	風昏	會大	秦軍	騎候	將輕	歸自	之乾
號曰	之賜	威赦	歸罪	復還	遼西	逃奔	夏璣	連及	辭所	為登	子也	之兄	段氏	太后	段璣
荒淫	懦弱	紇堤	延馬	瓚慕	生慕	念氏	之母	洛干	妻樹	堤立	烏紇	歲弟	方九	洛干	子樹
統皆	王繼	以帝	羣下	風厲	下詔	政乃	王易	云改	書多	覽占	珪自	乖亂	天文	屢奏	太史

遣將軍桓	石才高雅	之等拒之	為恩所敗	六月庚辰朔	日食	以琅邪王師	何澄為尚	書左僕射	秋七月太皇	太后李氏	崩	九月地震	冬十一月詔	劉牢之討	孫恩恩走
子肇	峻俱	被害	後劉	裕左	里之	捷生	擒猛	送球	小子	混混	割肝	生食	之詔	以球	父子
以謝	百姓	乃更	縱掠	士女	百姓	何罪	且弘	妻陸	下之	弟婦	弘女	陛下	之姪	也奈	何使
自固	傳檀	置酒	朱明	門上	鳴鍾	鼓饗	將士	曜兵	於青	陽門	掠八	千餘	戶而	還	秋西
弟榮	繇逆	擊之	嗣敗	走還	鬲表	業請	誅之	業乃	殺嗣	遣使	謝嵩	進嵩	都督	涼興	以西
興進	軍袍	罕乾	歸奔	金城	將復	西走	謂諸	豪帥	曰今	舉國	而去	必不	得免	卿等	宜留
思悔	侯使	尚公	主入	直內	殿	冬威	立燕	臺統	諸部	雜夷	咸	尊獻	莊后	丁氏	為皇
不能	治國	念氏	專制	國事	有膽	智國	人畏	服之	至義	熙元	年再	見			
有天	命不	可妄	干又	數變	易官	名欲	以厭	塞災	異	儀曹	郎董	諡獻	服餌	仙經	珪置

入海牢之	東屯上虞	使劉裕戍	句章吳國	內史袁崧	築滬清壘	以備之	以會稽世子	元顯都督	揚豫等十	六州軍事	十二月有星	字於天津	會稽世子	元顯解錄	尚書事
陷於	君親	忠孝	萃於	一門	贈琰	侍中	司空	諡曰	忠肅	東亭	侯王	珣			
無賴	小人	辱為	婢妾	乎遂	歎獻	流涕	纂改	容謝	之各	弘妻	子寘	東宮	厚撫	之弘	將奔
秦王	乾歸	為秦	所敗	引數	百騎	乞降	於利	鹿孤	會南	羌梁	戈等	密招	乾歸	利鹿	孤乃
諸軍	事鎮	西將	軍	北涼	晉昌	太守	唐瑤	移檄	六郡	推馬	為沙	州刺	史涼	公嵩	救其
此降	秦以	全宗	族皆	日生	死願	從陸	下乾	歸曰	若天	未亡	我異	日克	復舊	業庶	復相
太后	立遼	西公	定為	皇太	子										
仙人	博士	立仙	坊煮	鍊百	藥藥	成令	死罪	者試	服之	不驗	而訪	求不	已	珪常	以燕

元顯以星	封三	南涼	遣弟	境內	見今	主垂
變解錄尚	十一	道過	吐雷	改元	相隨	諸子
書事復加	年卒	廣武	屯捫	庚子	而死	分據
尚書令吏	諡獻	諸呂	天嶺	遣宋	無益	勢要
部尚書車	五子	方方	乾歸	錄東	也乃	使權
肅以元顯	弘虞	大哭	懼為	伐涼	大哭	柄下
驕忠白會	柳孺	曰天下	利鹿	興并	而別	移遂
稽王道子	墨首	甚寬	孤所	擊玉	遂奔	至敗
請禁抑之	宋世	汝河	殺乃	門已	九吾	亡深
元顯問道	並有	為至	送太	西諸	乞降	非之
子曰車武	高名	此乃	子熾	城皆	於南	博士
子屏人言	珣	執弘	盤等	下之	涼南	公孫
及何事道	弱冠	送獄	為質		涼王	表希
子怒曰爾	為桓	纂遣	于西		利鹿	旨上
欲幽我不	溫掾	人殺	早乾		孤待	韓非
令與朝士	溫嘗	之	歸奔		以上	書勸

語耶元顯
出謂其徒
曰肩間我
父子肩懼
自殺

有大	此當	人云	覺語	之既	掾與	筆如	以大	夢人	僕射	尚書	及為	頭公	作黑	後	纂立
凉姜	襲北	纂	所敗	南凉	夏為	不從	賴諫	今楊	中書	南凉	纂伐	后	氏為	妃楊	降於
逃詣	熾磐	乞伏	冬	鹿孤	奔利	餘戶	三千	武民	秦廣	於後	方降	凉呂	後	秦	

賓秦
兵既
退南
羌梁
戈等
密招
乾歸
或以
白利
鹿孤
乾歸
懼乃
送太
子城
磐等
於西

珪以
法制
御下
李粟
性簡
慢對
珪疎
放不
肅咳
唾任
情珪
積其
宿過
誅之
羣下
皆震

<p>辛丑 隆安五年 春二月孫恩 寇句章劉 牢之擊走 之</p>	
<p>高陽 王文 深</p>	<p>手筆 紀諫 事機 而孝 武帝 哀冊 誼議 皆詢 所草</p>
<p>呂隆 神鼎 元年 呂超 弒其 君纂</p>	<p>還引兵 閭之 臧篡 襲姑 傳檀</p>
<p>秃髮 利鹿 孤建 和二 春利</p>	<p>乾歸 利鹿 孤追 獲之</p>
<p>沮渠 蒙遜 永安 元年 夏沮 渠蒙</p>	
<p>李嵩 辛丑 二年 北凉 酒泉 凉寧</p>	
<p>姚興 弘始 三年 春興 使乞 伏乾</p>	
<p>附西 秦 乞伏 乾歸</p>	<p>平南 奔把 罕遜 降於 後秦</p>
<p>慕容 熙光 始元 年 段璣 弒其</p>	
<p>慕容 備德 建平 二年 備德 宴羣 鄴行</p>	<p>拓拔 珪天 興四 年 夏罷 鄴行</p>

三月孫恩攻	海鹽劉牢	之麥軍劉	裕擊破之	恩北起	海鹽裕隨	而拒之城	中兵少裕	夜偃旗匿	衆明晨開	門使羸疾	數人登城	賊遙問裕	所在曰夜	已走矣賊	爭入城裕
封五	年卒	至帝	義熙	二年	法蓮	再見									
而立	其兄	隆暴	后楊	氏自	殺	幕嗜	酒好	獵太	常楊	穎諫	之不	俊番	禾太	守呂	趙擅
鹿狐	欲稱	帝將	軍輸	勿裔	曰吾	國無	冠帶	之飾	逆水	草遼	徙無	城郭	室廬	故能	雄視
遜弑	其君	業	業憚	蒙遜	勇畧	蒙遜	亦深	自晦	匿張	扼太	守馬	權素	豪偶	蒙遜	諧殺
二郡	降焉														
歸還	鎮宛	川	後涼	王隆	多殺	豪望	人不	自保	魏安	人焦	朗使	人說	隴西	公碩	德曰
降俊	秦二	年	春俊	秦王	與使	乾歸	還鎮	苑川	盡歸	乾歸	故部	衆夏	乾歸	至苑	川以
君威	太后	丁氏	立威	叔父	熙討	璉誅	之	威懲	其父	實以	懦弱	失國	自矜	聰察	多所
臣于	延賢	堂酒	酣謂	羣臣	曰朕	可方	自古	何等	王青	州刺	史鞠	仲曰	陛下	中興	聖主
臺以	所統	六郡	置相	州以	庾岳	為刺	史	秋兗	州刺	史長	孫肥	將步	騎二	萬南	狗許

奮擊大破之恩乃進
向淹漬裕復追之不
利引歸
夏五月孫恩陷淹漬殺
吳國內史袁崧
六月孫恩寇丹徒劉裕
擊破之恩
北走陷廣陵恩浮海
奄至丹徒戰士十

擊鮮卑恩盤纂中夏男成
沙漢之謂抗衡其兄
見超敵人心不
尚纂庫啟以奉
監杜蓄倉除之
殿中患儲死欲
結于以避今權
深自邑難馬權
姑臧都立憚者
懼至然建何所
朝起民心之主
盤入誠順撥亂
及思大號公非
命超今舉日段
恩超
責之

呂氏兄弟為長羣臣少康
邊蒞猜忌光武至彭
相賊史王有纖之儔城
政亂松壽介之備德冬虎
民饑為司嫌皆顧左威將
乘其馬公先事右賜軍宿
篡奪卿將誅之仲昂沓干
之際帥皆由是千足伐燕
取之降為宗親仲以攻令
易于僚佐熱舊所賜支拔
反掌偏裨人不多辭而戌
不可失也
碩德告興
從之
左右
威帥
調朕
朕不
段璣
德曰
之備
之

餘萬樓船
千餘艘建
康震駭內
外戒嚴劉
牢之使裕
自海鹽入
援裕兵不
滿千人倍
道兼行與
恩俱至丹
徒守軍莫
有鬪志恩
帥衆鼓譟
登蒜山居
民皆荷擔
而立裕帥

曰卿如處人親
恃兄晉民信我
弟桓于城圖之
桓乃郭勸不祥
敗欺課農蒙遜
吾要桑以乃求
當斬供資為西
卿天給帥安太
下乃國人守因
定然以習與男
實無戰射成約
意殺鄰國同祭
之也弱則蘭門
因引乘之山而
起思強則陰使
盤及避之人先

秋碩
德自
金城
濟河
直趣
姑臧
隆遣
呂超
等逆
戰碩
德大
破之
隆嬰
城固
守于
是西

出戰知調
被傷卿耶
而卒韓範
中壘進曰
將軍天子
慕容無戲
拔白言今
太后日之
丁氏論君
以國臣俱
家多失備
難宜德大
立長悅賜
君時範頌
衆望五十
在威匹

所領奔擊大破之恩
狼狽僅得還船然恩
猶恃衆復整兵向京
師譙王尚之帥精銳
馳至恩樓船高大沂
風不得疾行數日乃
至白石閣尚之在建
康牢之至新洲乃浮

羣臣此久告男
宴于長之成欲
內殿策也為亂
趙兄且虛以求
中領名無祭山
軍隆寶徒為驗
數勸為世至期
纂酒之質果然
纂醉的將業收
趙取安用男成
劍擊之利殺之
殺之鹿孤蒙遜
纂后乃更泣告
楊氏稱河眾曰
命禁西王男成
兵討以其忠手

涼公
嵩南
涼王
利鹿
孤張
披公
蒙遜
各遣
使奉
表入
貢于
興興
聞楊
桓之
賢而
徵之

弟平備德
原公母及
元而凡納
河間皆在
公熙長安
素得備德
幸于遣平
丁氏原人
乃廢杜弘
太子往訪
定迎之弘
熙入曰臣
宮即至長
天王安若
位捕不奉
璣等太后

海北走郁
洲攻陷廣
陵桓玄厲
兵訓卒常
伺朝廷之
隙聞恩逼
京師建牙
聚眾請討
之後將軍
元顯大懼
會恩退以
詔書止之
玄乃解嚴
八月以劉裕
為下邳太
守討孫恩

趙杜弟偁段王
尚止檀都而無
之皆督中故枉
捨杖外錄殺之
不戰尚書諸君
趙讓事能為
位於利鹿報讐
隆隆孤伐乎男
遂即後涼成素
天王與後得眾
位大涼王心眾
赦改隆戰皆憤
元尊大破怒爭
母衛之徒奮業
氏為二千名田
太后餘戶昂使

利鹿孤不放留
碩德
園姑
臧果
月撫
納夷
夏分
置守
宰節
食聚
粟為
持久
計隆
乃遣

夷三動止
族元當西
以嫌如張
賜死擬以
諡威死為
曰昭効臣
武帝父雄
廟號年逾
中宗六十
中領乞本
軍慕縣之
客提祿以
等謀申烏
立故鳥之
太子情中
定事書令

于邠州大破之恩由是衰弱復緣海南走裕隨而擊之
冬十一月劉裕追擊孫恩破之
十二月桓玄表其兄偉為江州刺史鎮夏口
司馬刁暢督八郡鎮襄陽遣其

妻楊氏為后以起都督中
外錄尚書事諡曰纂
靈帝楊后曰陞他權者無
史高素長從事西曹業儒
得失極言張掖
羣臣孤命降蒙
利鹿夏以眾
而歸討蒙
妻楊氏為后以起都督中
外錄尚書事諡曰纂
靈帝楊后曰陞他權者無
史高素長從事西曹業儒
得失極言張掖
羣臣孤命降蒙
利鹿夏以眾
而歸討蒙

使請降碩德表為隆州刺史碩德軍令嚴整秋毫
不犯祭先賢禮名士西土悅之

覺伏誅定亦賜死大赦改元

張華曰杜弘未行而求祿要君之罪大矣
備德曰弘為君迎母為父求祿忠孝備矣

將馮諼成
滄口自謂
有骨三分
之二數使
人上已符
瑞欲以惑
衆又致賤
于會稽王
道子曰賊
造近郊以
風不得進
食盡故去
非力屈也
昔國寶死
後王恭不
乘此威入

索之不以信卜
后曰綏寧莖匪
我旦為先覘故
夕死唯以至于
人安徙民敗
用實為務右段
為起民安業四
又問土重年而
玉璽遷故亡
后曰多離六月
毀之叛此梁中
夫后斬將厲等
有美拔城共推
色超而地沮渠
將納不加家遜
之謂廣也為大

何罪
之有
以雄
為平
原令
弘至
張掖
為盜
所殺

統朝政足見其心非悔于明公也而謂之不忠今之腹心誰有時望豈無佳勝直是不能信之耳元顯見之大懼張法順謂曰立承藉世資素有豪氣既并殷楊專有荆

其父桓曰孤善利鹿謂甚一之富貴以圖與氏孤遣僂擢富貴赴之此至超已

利鹿都督大將軍涼州牧張掖公赦其境內改元永安亦號北涼

楚第下所
控引止三
吳耳今東
土塗地公
私困竭立
必乘此縱
其森凶元
顯曰為之
奈何法順
曰立始得
荆州人情
未附若使
劉牢之為
前鋒而以
大軍繼進
立可取也

其可退朗
再乎閉門
遂自拒之
殺桓傳檀
奔河怒將
西攻之
秦隴將軍
西公俱延
碩德曰朗
圍姑孤城
臧呂無食
趙言今年
于隆不降
曰今後年
資儲自服
內竭何必

元顯以為然會武昌太守庾楷密使人自結于元顯請為內應元顯大喜遣法順至京口謀于牢之牢之以為難法順還曰觀牢之言色必戒于我不如召入殺之不爾

上下多殺士卒當卑以攻之若辭以退敵其不敵去捷彼之後必去從他國棄州境士民世未窮何憂舊鄰敵非計也天不復如以

<p>壬寅 元興元年 春正月以尚書令元顯為征討大都督加黃</p>	<p>敗人大事 元顯不從 于是大治 水軍謀討 玄</p>
<p>齊王 素之 太元 中詔</p>	
<p>呂隆 神鼎 二年 姑臧 大饑 餓死</p>	<p>命去 善言 論之 俾擅 可保 全宗 乃與 族隆 祖連 乃遣 和尋 使請 伐取 降于 之 後秦</p>
<p>沮渠 沮渠 永安 二年 蒙遜 所署</p>	
<p>李嵩 壬寅 三年 北京 西郡 太守</p>	
<p>姚興 弘始 四年 春立 子泓 為太</p>	
<p>附西 秦 乞伏 乾歸</p>	
<p>慕容 熙光 始二 年 慕容 容拔</p>	
<p>慕容 備德 三年 建平 年</p>	
<p>拓跋 珪天 興五 年 初珪 遣賀</p>	

鉞討桓玄 下詔罪 南頓 以故
狀桓玄以 王宗 餘萬
元顯為驃 子柔 口城 顯美
騎大將軍 之襲 門畫 執太
征討大都 封齊 采路 守孟
督劉牢之 王紹 絕沮 責其
為前鋒 旻問 渠蒙 不早
王尚之為 之祀 避引 降樟
後部張法 至是 兵攻 曰樟
順言于元 為桓 之隆 受呂
顯曰桓謙 玄前 擊破 氏厚
兄弟每為 鋒所 其軍 思分
上流耳目 害于 蒙遜 符守
而牢之反 建之 請盟 土若
覆萬一有 嗣 留殺 明公

者十 後涼 西郡 梁中
顯美 太守 庸來
克之 梁中 奔焉
執太 庸叛 問曰
守孟 奔西 我何
律而 涼蒙 如索
責其 避聞 嗣中
不早 之笑 庸曰
降樟 曰吾 未可
兵攻 待中 量也
曰樟 庸恩 嵩曰
受呂 如骨 嗣才
擊破 肉而 度若
其軍 思分 疑不
蒙遜 符守 決久
請盟 土若 乃立
留殺 明公 之能

子泓 孝友 秦三 令支
降後 秦三 令支
寬和 年 戌克
喜文 夏乞 之宿
學善 伏熾 沓干
談詠 誓自 走執
而懦 西平 魏遼
弱多 逃歸 西太
病興 苑川 守那
欲以 南涼 頡熙
為嗣 王儁 以拔
檀歸 為幽
其妻 州刺
子乾 史鎮
歸使 令支
熾磐 冬

狄于 獻馬 求昏 于後 秦後 秦王 興間 珪已 立慕 容后 止狄 干而 絕其 昏由 是珪 與後

乃除諫荆日熙
州刺史以國人
結西人之韓連
心丁元
桓立舉兵反等以
東土遣告立
孫恩之亂立害
因以饑饉之于
立禁斷江建康
路公私通市立
乏以桴據上疏
給士卒立以閔
謂朝廷多王不
虞必未服宜絕
討已可以嗣乃
蓄力觀釁更封

守城不能
全復
忝顯
任子
心竊
所未
安若
蒙明
公之
惠使
得就
戮姑
臧死
且不
朽傳

勝則
公孫
瓚宜
賢于
劉虞
耶嵩
然
曰立
乘晉
室衰
亂盜
據牢
衛猜
忌安
忌刑
賞不
公以
臣觀
如其
父卒
能成
功乎
度之

太后
令自
殺併
殺淵
及信
及熙
畋于
北原
石城
令高
和與
尚方
兵于
後作
亂殺
司諫

官將
軍知
突逆
擊大
破之
常
山王
遵等
率兵
襲沒
奕干
至高
平沒
奕干
棄其
部眾

延敵入境	而待何有	勢可翹足	福土崩之	歲示以禍	若兵臨近	大失物情	吳劉牢之	顯口尚乳	振遠近元	曰明公威	史卞範之	保江陵長	驚歎完聚	將發乃大	及聞大軍
子	王道	會稽					再見	元年	義熙	至帝	縣王	為譙	康之	從弟	尚之

謂諸	僂攬	受重	復鞭	髮思	初禿	僂攬	授弟	國事	今以	疾遺	孤寢	利鹿	之	而遣	禮義
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	----

以虔	善之	耳與	驅除	他人	可為	連正	將墓	勢必	柄其	執大	今已	矣立	父遠	如其	之不
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

誅反	門盡	仗開	皆投	上人	還城	熙馳	乘城	閉門	營署	兵背	取庫	宮殿	入掠	張顯	校尉
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

遣兵	都復	于代	其民	匹徙	萬餘	馬四	蓄積	府庫	獲其	州盡	奔秦	勃勃	與劉	千騎	帥數
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

自取窮蹙	者乎玄從	之留桓偉	守江陵抗	表傳撒罪	狀元顯舉	兵東下撒	至元顯大	懼下船而	不發	玄兵至姑孰	三月劉牢	之叛附于	玄元顯軍	潰玄入建	康自以太
徒封	會稽	十一	年桓	玄入	京師	殺其	世子	元顯	拜元	顯六	子皆	害之	徙道	子於	安成

子曰	侮擅	器識	非汝	曹所	及也	故諸	兄不	以傳	子而	傳於	弟利	虎孤	在位	垂拱	而已
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

之為	廣州	刺史	興	立昭	儀張	氏為	皇后	遣	使授	南涼	北涼	西涼	官爵
----	----	----	---	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----

者唯	和走	免	附柔	然	社稷	立九	年點	弗素	古延	後秦	之屬	國也
----	----	---	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----

侵河	東長	安大	震	夏秦	王興	道義	陽公	平等	將步	騎四	萬伐	珪自	將大	軍繼	之乎
----	----	----	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

尉總百揆	殺元顯等	以牢之為	會稽內史	牢之自殺	玄發江	陵慮事不	捷常為西	還計及過	尋陽甚喜	詔遣齊王	柔之以騎	虞幡止之	為玄所殺	玄至歷陽	襄城太守
郡使	御史	杜林	防衛	林承	玄旨	酖殺	之後	追諡	文孝	至帝	義熙	元年	脩之	再見	

軍國	大事	皆委	于儔	檀利	鹿孤	卒儔	檀襲	位改	元遷	于崇	都諡	利鹿	孤曰	康王	冬
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---

魏攻	之社	嵩方	睦于	秦道	將救	默弗	素古	延為	魏將	軍和	突所	敗社	嵩乃	率部	落遠
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

攻拔	乾壁	珪遣	長孫	肥為	前鋒	自將	大軍	繼後	以禦	之平	遣精	騎覲	珪軍	肥逆	擊盡
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

司馬休之
敗走譙王
尚之衆潰
玄捕獲之
劉牢之素
惡元顯欲
假玄以除
之參軍劉
裕請擊玄
牢之不許
玄使牢之族
舅何穆說之
牢之遂與玄
通牢之甥何
無忌與劉裕
極諫不聽其

東海 王彥 璋 紹封 三年 為桓 玄所 害國 除 新蔡 王崇

倭檀 攻後 涼王 呂隆 于姑 臧

卷四十四

遁漢 北奪 高車 之地 而居 之斛 律部 帥倍 侯利 擊社 為大 所 敗倍 侯利 奔魏 于是

擒之 平退 走珪 追及 于柴 壁平 嬰城 固守 珪圓 之與 將兵 救平 將據 天渡 運糧 以餽

陽門外軍	出陳于宣	軍二日復	亭棄船退	玄已至新	顯將發聞	詣玄降元	遂遣敬宣	奈驛騎何	之後令我	手但平玄	玄如反覆	知今日取	曰吾豈不	諫牢之怒	子敬宣又
佐議	集僚	九年	封十	牢之	男劉	武岡	惠嗣	害子	奴所	年為	十九	嗣封			

至焉	地西	方其	于北	威雄	馬繁	部士	併諸	遂吞	破之	難大	拔也	種日	奴遺	擊匈	西北
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

先據	奇兵	宜遣	犯之	秦晉	囚今	敵所	者為	樓深	敵所	者為	法高	曰兵	李先	博士	平珪
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

中相驚言討桓
玄已至南玄佐
術元顯引吏多
兵欲還宮散走
玄遣人技牢之
刀隨後大懼使
呼曰放仗子敬
軍皆潰元宣之
顯走入東京口
府玄收縛迎家
數之元顯失期
曰為法順不至
所誤耳玄牢之
入京師稱以為
詔解嚴自事已
為丞相都泄為

耆東接朝
鮮南
臨大
漢旁
側小
國皆
羈屬
焉自
號且
代可
汗始
立約
東以
千人
為軍

天渡
柴壁
可不
戰而
取也
珪命
增築
重圍
內防
平出
外拒
興入
將軍
安同
曰汾
東有

督中外錄	尚書事揚	州牧復讓	丞相而為	太尉以琅	邪王德文	為太宰桓	偉為荊州	刺史桓修	為徐克刺	史桓石生	為江州刺	史卞範之	為丹陽尹	王謐為中	書令從會
玄所	殺乃	帥部	曲北	走至	新洲	縊而	死敬	宣至	不暇	哭即	渡江	奔高	雅之	于廣	陵將

軍有	將百	人為	懍懍	有帥	攻戰	先登	者賜	以虜	獲畏	懦者	以石	擊其	首而	殺之	社
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---

蒙阮	東西	三百	餘里	蹊徑	不通	興來	必從	汾西	直臨	柴壁	如此	虜營	勢相	接重	固難
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

猶王道子 于安成郡 斬元顯尚 之廣楷張 法順以劉 牢之為會 猶內史牢 之曰始爾 便奪我兵 禍其至矣 告劉裕曰 今當北就 高雅之于 廣陵舉兵 以匡社稷 卿能從我 之乃 理牢 義追 裕建 及劉 于市 暴尸 斬首 斷棺 玄令 丹徒 喪歸 以其 牢之 殯飲 吏共

崙聞 魏主 珪伐 後秦 自參 合陂 侵魏 至射 山及 善無 北澤 至元 興三 年再 見

固不 能制 也不 如為 浮梁 渡汾 西萊 圍以 拒之 虜至 無所 施其 智力 夫珪 帥從 之步

乎裕曰將
軍以勁卒
數萬望風
降服彼新
得志威震
天下朝野
人情皆已
去矣廣陵
可得至耶
裕嘗反服
還京口耳
退謂何無
忌曰鎮北
必不免御
可隨我還
京口至若

復本
官敬
宣至
帝元
興三
年再
見

附高
句麗
達兵
攻燕
宿軍
城燕
平州
刺史
慕容
歸葉
城走

騎擊
興于
蒙阮
之南
興退
屯汾
西東
柏材
從汾
上流
縱之
欲以
毀浮
梁軍
人皆
鉤取

守臣節當與卿事之不然與卿圖之牢之大集僚佐議據江北以討玄參軍劉襲曰事之不可者莫大于反將軍往年反王兗州近日反司馬郎君今復反桓公一人三

為薪冬平糧竭矢盡夜悉眾突圍不得出乃帥麾下赴水死餘眾二萬餘人皆斂手

反何以自
立語畢趨
出佐吏多
散走牢之
懼帥部曲
北走至新
洲縊而死
孫恩寇臨海
郡兵擊破
之恩赴海
死立以恩
黨盧循為
永嘉太守
循謀之
曾孫恩之
妹夫也神

就擒
興力
不能
救舉
軍慟
哭數
遣使
求和
珪不
珪乘
勝進
攻蒲
坂會
柔然
謀伐
珪珪

果清秀雅有才藝少時沙門惠遠嘗謂之曰君雖體涉風素而志存不軌如何桓玄欲撫安東土乃以循為永嘉守循雖受命而寇暴不已

夏四月玄出屯姑孰

乃引兵還晉司馬休之等初欲奔魏至陳留南分為二輩奔南燕俊秦珪初聞休

玄辭錄尚
書事出屯
姑孰大政
皆就諮焉
小事則決
于桓謙及
卞範之自
隆安以來
人厭禍亂
玄初至黜
奸佞擢偶
賢京師欣
然既而奢
豪縱逸凌
侮朝廷裁
損乘輿供

之等
常來
大喜
後怪
其不
至今
兗州
求訪
獲其
從者
問之
皆曰
魏朝
威聲
遠被
是以

奉帝幾不

免饑寒衆

由是失望

三吳大饑戶

口減半臨

安永嘉殆

盡富室皆

衣羅紈懷

金玉餓死

五月盧循寇

東陽劉裕

擊走之

冬十月將軍

司馬休之

劉敬宣高

雅之奔南

休之等咸欲歸附既而聞崔逞被殺故奔二國珪深悔之自是士人有過頗見優容

燕桓立
殺高素及
劉襲等皆
牢之北府
舊將也襲
兄軌邀休
之等共據
山陽欲起
兵攻立不
克而走將
軍袁虔之
等皆往從
之軌休之
等奔南燕
虔之等奔
後秦

二月十
珪還
雲中
柔然
侵豺
山及
善無
北澤
常山
王遵
以萬
騎追
之不
及

十二月亥使		御史杜林		酖殺會稽		王道子		癸卯		元興二年		春盧備使其黨徐道覆		寇東陽建		武將軍劉		裕擊破之		桓立自為大		將軍立		上表請帥		諸軍平闕		洛而諷朝	
										梁王		珍之		嗣封		十一		年桓		立墓		位國		臣孔		撲秦		珍之	
										神鼎		三年		涼互		出兵		收隆		後秦		謀臣		言子		俊秦		王興	
										秃髮		二年																	
										沮渠		永安		秋家		避伯		父中		田護		軍親		信臨		松太		守孔	
										李嵩		四年																	
										姚興		五年		秋徵		後涼		王呂		隆為		散騎		常侍		以王		尚為	
										附西		秦																	
										慕容		始三		夏熙		作龍		騰苑		方十		餘里		役徒		二萬		人築	
										慕容		四年		夏備		德故		吏趙		融自		長安		來始		得母		凡凶	
										拓跋		年		秋珪		北巡		作離		官于		射山		平原		太守		和跋	

建不許乃奔壽	云奉詔故陽後	止至初欲	飭裝先命	作輕舸載	服玩書畫	或問其故	對曰兵凶	戰危脫有	意外當使	輕而易運	衆皆笑之	夏四月癸巳	朔日食	秋八月劉裕	追廬循至
再見	二年	熙十	帝義	廷至	將來	豐贍	終不	為我	有不	如因	其危	而取	之興	乃徵	呂超

萬皆	驕忠	為民	患蒙	遜曰	亂吾	法者	二伯	父也	皆逼	之使	目殺	後秦	遣使	者梁	構至
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

刺史

景雲	山于	苑內	基廣	五百	步峯	高十	七丈	冬	熙尊	垂之	貴嬪	段氏	為皇	太后	段氏
問備	德號	慟吐	血因	而寢	疾司	隸校	尉慕	容違	謀反	遣牙	門皇	璆攻	瑞門	殿中	帥侯
奢豪	喜名	珪惡	而殺	之使	其弟	毗等	就與	訣跋	曰漫	北土	瘡可	遷水	南勉	為生	計毗

晉安破之
何無忌潛
詣裕勸于
山陰起兵
討桓玄裕
謀于土豪
孔靖靖曰
山陰去都
道遠舉事
難成不如
待玄篡位
于京口圖
之裕從之
九月玄自為
相國封楚
王加九錫

入侍
遣齊
難帥
兵迎
之隆
素車
白馬
迎于
道旁
難以
司馬
王尚
行涼
州刺
史鎮
姑臧

張掖
蒙遜
問曰
禿髮
傉檀
為公
而身
為侯
何也
傉檀
曰狡
凶狡
款誠
未著
故朝
廷以

熙之
慈母
也符
立符
貴嬪
為皇
后

赤荷
等喻
應之
其意
中黃
逃入
門孫
秦珪
進扶
怒滅
備德
其家
踰城
將軍
匿于
鄧淵
進舍
從弟
段宏
暉與
等聞
跋善
官中
或諧
有變
之曰
勒兵
毗之
屯四
出亡
門備
暉實

殷仲文 卞範之勸 玄早受禪 朝廷冊命 玄為相國 總百揆封 楚王加九 錫楚國置 丞相以下 官桓謙私 問劉裕曰 楚王勲德 隆重朝廷 之情咸謂 宜有揖讓 卿以為何

徙隆 宗族 及民 萬戶 于長 安涼 亡 右俊 涼自 呂光 大安 元年 至是 凡十 八年 而亡

重爵 虛名 羈縻 之將 軍忠 貫白 日當 入贊 帝室 豈可 以不 信相 待也 聖朝 爵必 稱功

德入 宮誅 赤眉 等連 出奔 魏 備德 優遷 徙之 民使 之長 復不 役民 緣此 迭相 蔭冒 司制 送之 珪疑 淵知 其謀 賜淵 死 珪如 南平 城規 度遷 南將 建新 都 冬始 命有

如裕曰乘
運代禪有
何不可謀
即喜曰卿
謂之可即
可耳
冬十一月楚
王立稱皇
帝廢帝為
平國王遷
于尋陽
立表請歸
藩使帝作
手詔留
之詐言錢
塘臨平湖

如尹
緯姚
晃佐
命之
臣齊
難徐
洛一
時猛
將爵
皆不
過侯
伯將
軍何
以先
之乎
昔竇

或百
室合
戶或
千丁
共籍
以避
課役
尚書
韓諱
請加
隱覈
備德
從之
使諱
巡行
郡縣

冠服
以品
秩為
差然
法度
草創
多不
稽古

開江州甘露降使百僚集賀為已受命之符又以前世皆有隱士恥獨無之求得皇甫希之給其資用使居山林徵為著作郎又使固辭然後下詔旌禮號曰高士時人

融殷勤固讓不欲居舊臣之右不意將軍忽有此問蒙遜曰朝廷何不即封張掖而

得蔭戶五萬八千泰山賊王始聚眾自稱太平皇帝桂林王鎮討禽之臨刑或問

謂之充隱
又欲廢錢
用穀帛及
復肉刑制
作無定卒
無所施性
復貪鄙人
士有法書
好畫及佳
園宅必假
摘博而取
之尤愛珠
玉未嘗離
手至是下
範之為禪
詔逼帝書

更遠
封西
海邪
構曰
張掖
將軍
已自
有之
所以
遠投
西海
者欲
廣大
將軍
之國
耳蒙

其父
及兄
弟安
在始
曰太
上皇
蒙歷
于外
征東
征西
為亂
兵所
害其
妻怒
之曰
君正

之遺司徒
王謚禪位
于楚出居
永安宮百
官詣姑孰
勸進立築
壇于九井
山北即帝
位改元永
始封帝為
平固王遷
于尋陽立
入建康宮
登御座而
床忽陷羣
下失色股

避悅
乃受命

坐此
口奈
何尚
爾始
曰皇
后不
知自
古無
不亡
之國
朕則
崩矣
終不
改號
高雅

仲文曰將由聖德深厚地不能載玄大悅玄臨聽訟觀閱囚徒罪無輕重多得原宥有干與乞者時或卹之以其祖葬以上名位不顯不復追尊獨納桓溫神主于太廟

之表備德請伐桓玄曰縱未能廓清吳會亦可收江北之地韓範亦曰晉室衰亂重

下承之曰
宗廟之祭
上不及祖
有以知楚
德之不畏
矣立性苛
細好自矜
伐主者奏
事或一字
片辭之謬
必加糾撻
以示聰明
或手注直
官或自用
令吏詔令
紛紜有司

以桓
立恃
逆上
下離
心拓
地定
功正
在今
日失
時不
取彼
之豪
傑誅
立更
修德
政則

奉答不暇而紀綱不治奏案停積不能知也又性好遊畋更繕宮室朝野騷然思亂者眾
益州刺史毛璩起兵討
玄 玄遣使加璩左將軍璩不
受命傳檄列玄罪狀

無望矣備德因講武城西步卒三十萬七萬人騎五萬三千匹車萬七千乘公卿皆以

常蓋人傑 詔以
也每遊集 萬機
必引接殷 虛曠
勤立妻劉 令遵
氏亦曰裕 依舊
龍行虎步 典承
視瞻不凡 制總
恐終不為 百官
人下不如 加侍
早除之立 中大
曰我方平 將軍
蕩中原非 入居
裕莫可用 東宮
者立以桓 內外
引鎮廣陵 畢敬
刀達鎮歷 遷除

書丞 郎官
遣參 軍闕
尚使 于秦
秦王 興曰
車騎 獻款
稱藩 而擅
造大 城豈
為臣 之道

數百 等將
鑿曲 兵欲
光海 取江
威夏 南會
士卒 備德
不得 有疾
休息 而止
暘死 六卿
大半 臨珪
秋 陽殿
苻昭 改補
儀有 百官
疾龍 引朝
城人 臣文
王榮 武親
自言 加銓

陽裕與何	無忌同舟	還京口密	謀興復劉	邁弟毅家	於京口亦	與無忌謀	之無忌曰	桓氏強威	其可圖乎	毅曰苟為	失道雖強	易弱正患	事主難得	耳無忌曰	草澤中非
稱制	書教	稱令	書	新淦	公諸	葛長	民	桓玄	兄弟	歆引	氏帥				

乎尚
曰車
騎僻
在遐
藩密
過勅
敵蓋
為國
家重
門之
防耳
興善
之僂
檀求
領涼
州興

能療
之昭
儀卒
熙立
榮於
公車
門支
解而
焚之
冬
熙與
苻后
遊畋
北登
白鹿
山東

選隨
才授
任列
爵四
等王
封大
郡公
封小
郡侯
封大
縣伯
封小
縣其
品第
一至
第四

無英雄也 楊秋
穀曰所見 寇歷
唯有劉下 陽長
邵無忌告 民擊
裕遂與定 走之
謀孟昶為 又與
桓弘主簿 劉敬
裕謂之曰 宣破
草間常有 歎於
英雄起昶 芍陂
曰正當是 以功
卿耳于是 封新
裕穀無忌 淦縣
昶及裕弟 公至
道規諸葛 帝義
長民等合 熙九

不許

踰青 嶺南 臨滄 海而 還士 卒為 虎狼 所殺 及凍 死者 五千 餘人

舊臣 有功 無爵 者追 封之 宗室 疏遠 及異 姓襲 封者 降爵 有差 又置 散官 五等 其品

謀起兵道	規為桓弘	參軍裕使	穀就道規	昶共殺弘	據廣陵長	民為刁達	參軍使殺	達據歷陽	無忌夜草	檄文其母	窺之曰吾	不及東海	呂母明夫	汝能如此	吾復何恨
年再	見	武岡	侯王	謚	司徒	導孫	導第	四子	協襲	導武	岡侯	爵卒			

第五	至第	九文	官造	士才	能秀	異武	官堪	為將	帥者	其品	亦比	第五	至第	九百	官有
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

裕托遊獵與無忌收以弟
合徒衆得劭子
百餘人詰謚為
旦京口城嗣
開無忌著初劉
傳詔服稱裕名
勅使居前微位
徒衆隨之薄謚
入斬桓修獨奇
以徇裕問貴之
無忌曰急裕嘗
須一府主與刀
薄無忌曰達擄
無過劉穆捕不
之裕即馳時輸

闕則取於其中
以補之其官名
多不官名
用漢魏之舊倣
上古龍官
鳥官
謂諸曹之
使為

信名焉穆直達
之壞布裳縛之
為袴往見馬柳
裕裕曰須識責
一軍吏甚遠而
急卿謂誰代償
堪其遊穆由是
之曰倉猝裕憾
之際畧當遠而
無見踰者德謚
裕笑曰卿謚初
能自屈吾為桓
事濟矣即立佐
於坐署王命元
薄孟昶勸臣手
桓弘其日解帝

鳧鴨取其飛之迅疾也謂候官伺察者為白鷺取其延頸遠望也餘皆類此冬大

出獵天未
明開門出
獵人祖與
毅道規帥
壯士數十
人直入斬
之因收衆
濟江推裕
為盟主總
督徐州事
以昶為長
史守京口
裕帥千七
百人軍於
竹里移檄
遠近立加
識內

璽綬
以授
玄及
玄敗
衆謂
誼宜
誅裕
特保
全之
劉毅
嘗因
朝會
問誼
璽綬
所在

敕改
元築
西宮
十一
月珪
如西
宮命
宗室
置宗
師八
國置
大師
小師
州郡
亦各
置師

桓謙征討	都督諫等	請急擊裕	玄曰彼兵	銳甚不如	屯大衆於	覆舟山以	待之諫等	固諫乃遣	吳甫之皇	甫敦相繼	北上玄憂	懼特甚或	曰裕等烏	合勢必無	成玄曰劉
不自	安逃	奔曲	阿裕	追還	復位	至帝	義熙	三年	再見	安丘	侯劉	鍾			

以辨	宗黨	舉才	行如	魏晉	中正	之職	十月	珪如	羽山	宮	附桑	然
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	---	----	---

裕足為一	世之雄劉	穀家無擔	石之儲擣	掄一擲百	萬何無忌	酷似其舅	共舉大事	何謂無成	三月劉裕及	桓謙戰於	覆舟山大	破之立出	走裕立畱	臺于石頭	裕軍與
桓歆	寇歷	陽遣	鍾助	豫州	刺史	魏詠	之討	之歆	即奔	進除	南齊	國內	史封	安丘	侯至

社崙	自稱	豆代	可汗	三年	社崙	從弟	悅代	大郝	謀殺	社崙	不克	奔魏	至義	熙五	年再
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

吳甫之遇	于江乘裕	大呼以衝	之斬甫之	至羅落橋	皇甫敦逆	戰裕又斬	之玄使桓	謀屯東陵	下範之屯	覆舟山西	明日裕軍	食畢悉棄	餘糧數道	並前裕與	劉殺身先
帝義	熙十	一年	再見	武岡	男劉	敬宣	牢之	子聞	桓玄	敗自	南燕	來歸			

見

士卒進突	劉裕
其陳因風	以敬
縱火譟等	宣為
大潰互先	晉陵
已潛使殷	太守
仲文具舟	襲封
至是遂將	父爵
其子昇鞭	至帝
馬趣石頭	義熙
浮江南走	十一
裕入建康	年再
明日徙屯	見
石頭城立	
雷臺百官	
焚桓溫神	
主迎晉新	

主納于太廟遣諸將追立尚書王擬帥百官奉迎乘輿誅立宗族在建康者使臧熹入宮收圖籍器物封閉府庫立司徒王謐與衆議推裕領揚州裕固辭乃以謐為侍

中領揚州

刺史錄尚

書事謚推

裕為都督

八州徐州

刺史劉毅

為青州刺

史何無忌

為琅邪內

史孟昶為

丹陽尹劉

道規為義

昌太守諸

大處分皆

委於劉穆

之倉猝立

定無不允
樞裕遂托
以腹心時
晉政寬弛
豪族陵縱
小民窮蹙
移之斟酌
時宜隨方
矯正裕以
身範物先
以威禁內
外肅然諸
葛長民至
豫州失期
不得發刀
達執之檻

車送桓玄
未至而玄
敗送人共
破檻出長
民還趣歷
陽遠棄城
走其下執
以送裕斬
於石頭子
姪無少長
皆死
玄至尋陽過
帝西上劉
毅等率兵
追之玄
於道自作

起居注敘
討劉裕經
畧無遺策
諸軍違節
度以致奔
敗專專惠
著述不暇
與羣下議
事
劉裕推武陵
王遵承制
行事
劉敬宣司馬
休之自南
燕來歸
劉敬宣高

雅之結青
州大姓謀
殺南燕王
推休之為
主謀泄南
走南燕人
追殺雅之
敬宣休之
來歸劉裕
以敬宣為
晉陵太守
休之為荆
州刺史
夏四月立
帝入江陵
恐威令不

行更峻刑
罰衆益離
怨

何無忌等及

玄兵戰于

桑落洲大

破之得太

廟神主送

建康玄

遣何澹之

等守湓口

無忌等至

桑落洲澹

之等連戰

澹之常所

乘舫旗幟

甚感無忌
曰賊帥必
不居此欲
詐我耳今
衆寡不敵
此妨戰士
必弱我以
勁兵攻之
必得之得
之則彼勢
沮而我氣
倍破賊必
矣遂攻得
之因傳呼
曰已得何
潛之矣賊

驚擾官軍
乘勝大破
之遂克溢
口進據尋
陽遣使奉
送宗廟主
祐還京師
立挾帝東下
立收集
荊州兵有
眾二萬復
帥諸軍挾
帝東下使
徐放說劉
裕等散甲
裕等不聽

以劉敬宣為
江州刺史
五月劉毅等
及玄戰於
崢嶸洲大
破之玄復
挾帝入江
陵寧州督
護馮遷擊
玄誅之帝
復位劉
毅何無忌
劉道規帥
衆自尋陽
西上與玄
遇于崢嶸

洲穀等兵
不滿萬而
玄戰士數
萬眾憚之
道規曰彼
眾我寡強
弱異勢今
若不進必
為所乘夫
決機兩陣
將雄者克
不在眾也
因麾眾先
進穀等從
之玄常謀
舛于舫側

以備敗走
衆莫有闕
心殺等衆
風縱火立
衆大潰立
挾帝單舸
西走雷永
安何皇后
及王皇后
于巴陵殷
仲文因叛
立奉二后
還建康立
與帝入江
陵欲奔漢
中與百餘
人夜出僅

得至船左
右奔散荆
州別駕王
康產奉帝
入南郡府
舍毛璩弟
子修之為
校尉誘立
入蜀立從
之會璩弟
寧州刺史
璩卒官璩
使兄孫祐
之及參軍
費恬帥數
百人送其

喪遇玄于
枚回洲迎
擊之督護
馮遷抽刀
而前玄曰
汝何人敢
殺天子遷
曰我殺天
子之賊耳
遂斬之乘
輿反正于
江陵以修
之為驍騎
將軍大赦
奉神主于
太廟殺等

傳送玄首
梟于大桁
閏月桓振襲
江陵陷之
劉毅等進
兵討之不
克毅等
既戰勝不
急追躡玄
死幾一旬
諸軍猶未
至桓謙及
振復聚眾
陷江陵殺
王康產振
見帝欲行

弑逆謀苦
禁之乃拜
而出為立
舉哀追諡
謙奉璽綬
于帝何無
忌劉道規
進攻謀于
馬頭破之
無忌欲直
趨江陵道
規曰振勇
冠三軍難
與爭鋒可
息兵養銳
徐以計縻

之不憂不
克無忌不
從為振所
敗退還尋
陽
六月毛璩遣
兵攻梁州
誅立所署
刺史桓希
秋七月永安
皇后何氏
崩
冬十月盧循
陷番禺徐
道覆陷始
興

劉毅等復攻

桓振諸城

壘皆克之

劉敬宣

在尋陽聚

糧繕船未

嘗無備故

無忌等賴

以復振進

至夏口振

遣馮該守

東岸孟山

圖據魯山

城桓僊客

守偃月壘

毅等悉攻

拔之生擒

山圖僊客

該走石城

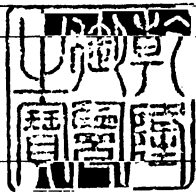
十二月劉毅

等進克巴

陵號令嚴

整百姓安

悅



御定歷代紀事年表卷四十四